



EN CAMPING CHAIR
OPERATING INSTRUCTIONS
Original instructions

SV CAMPINGSTOL
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

NO CAMPINGSTOL
BETJENINGSANVISNINGER
Oversettelse av originalinstruksjonene

DA CAMPINGSTOL
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

PL KRZESŁO CAMPINGOWE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

DE CAMPINGSTUHL
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

FI RETKITUOLI
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR CHAISE DE CAMPING
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origines

NL CAMPINGSTOEL
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutosia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

Table of contents

1	Introduction	4
1.1	Product description	4
1.2	Symbols	4
2	Safety	5
2.1	Safety definitions	5
2.2	General safety instruction	5
3	Assembly	6
3.1	To assemble the product	6
4	Maintenance	7
4.1	To clean the product	7
5	Storage	7
6	Disposal	7
6.1	To discard the product	7
7	Technical data	8

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a light weight camping chair. For domestic use only.

1.2 Symbols



Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.



Discarded product must be recycled according to current regulations.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

2 Safety

2.1 Safety definitions



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.



Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General safety instruction



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not put your hands in the folding mechanism of the product to prevent injury.

- Do not stand on the product.

- Do not use sharp objects on the product.
- Put the product on a level surface before you sit down.

- Do not assemble the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.

- Do not use the product if it is damaged.

- Do not change the product.
- The product must only be used for its dedicated use.

3 Assembly

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

3.1 To assemble the product

- 1** Push each aluminium rod fully into the plastic holders.
- 2** Put the rear poles into the pockets of the fabric.



Warning! For safety, make sure that the poles are correctly installed into the pockets of the fabric. 2 persons can be necessary for the task.

3

Put the front poles correctly into the pockets of the fabric.

4 Maintenance

4.1 To clean the product

- Clean the product with a damp cloth. If necessary use a mild detergent.

5 Storage

- When not in use put the product in the bag supplied with the product.

6 Disposal

6.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Max. load	120 kg
Width	51 cm
Height	68 cm
Depth	51 cm
Weight	888 g

Innehållsförteckning

1	Inledning	10
1.1	Produktbeskrivning	10
1.2	Symboler	11
2	Säkerhet	11
2.1	Säkerhetsdefinitioner	11
2.2	Allmänna säkerhetsinstruktioner	11
3	Montering	12
3.1	Att montera produkten.....	13
4	Underhåll	13
4.1	Att rengöra produkten.....	13
5	Förvaring	13
6	Kassering	14
6.1	Att kassera produkten.....	14
7	Tekniska data	14

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

VIKTIGT BEHÅLL FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS IGENOM NOGGRANT

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en lätt campingstol. Endast för hemmabruk.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förordningar.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

! **Försiktighet!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner

! **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

EN

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

SV

- Placera inte händerna i produktens vikmekanism för att undvika klämrisk.

NO

- Stå inte på produkten.
- Använd inte vassa föremål på produkten.

DA

- Ställ produkten på en plan yta innan du sätter dig.

PL

- Använd inte produkten om du är trött, sjuk, eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.

DE

- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.

FI

- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.

FR

3 Montering

NL

 **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

3.1 Att montera produkten

- 1 Tryck in alla aluminiumstänger helt i plasthållarna.
- 2 Sätt de bakre stolparna i fickorna på tyget.



Varning! Se till att stolparna är korrekt monterade i fickorna på tyget av säkerhetsskäl. Det kan krävas två personer för att göra detta.

- 3 Sätt de främre stolparna korrekt i fickorna på tyget.

4 Underhåll

4.1 Att rengöra produkten

- Rengör produkten med en fuktig trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel vid behov.

5 Förvaring

- Lägg produkten i påsen som medföljer produkten när den inte används.

6 Kassering

6.1 Att kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Max belastning	120 kg
Bredd	51 cm
Höjd	68 cm
Djup	51 cm
Vikt	888 g

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	16
1.1	Produktbeskrivelse	16
1.2	Symboler	16
2	Sikkerhet	17
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner	17
2.2	Generelle sikkerhetsinstruksjoner	17
3	Montering	18
3.1	Montere produktet	18
4	Vedlikehold	19
4.1	Slik rengjøres produktet	19
5	Oppbevaring	19
6	Kassering	19
6.1	Slik kasseres produktet	19
7	Tekniske data	20

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

VIKTIG, TA VARE PÅ FOR FREMtidig BRUK: LES NØYE

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en lett campingstol. Kun til husholdningsbruk.

1.2 Symboler



Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.



Kassert produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.



OBS! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les advarslene som følger før du bruker produktet.
- Ikke stikk hendene inn i produktets foldemekanisme for å unngå skader.

EN

- Ikke stå på produktet.

SV

- Ikke bruk skarpe gjenstander på produktet.

NO

- Sett produktet på et plant underlag før du setter deg ned.
- Ikke monter produktet hvis du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner. Dette har en negativ effekt på synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.

DA

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.

PL

- Ikke utfør endringer på produktet.
- Produktet må kun brukes til det som det er beregnet for.

DE

3 Montering

FI

 **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

FR

3.1 Montere produktet

NL

- 1** Skyv hver aluminiumstang helt inn i plastholderne.
- 2** Legg de bakre stengene i lommene på stoffet.



Advarsel! For sikkerhets skyld må du sørge for at stengene er riktig montert i lommene på stoffet. Det kan være nødvendig å være to personer til oppgaven.

3

Sett de fremre stengene riktig inn i lommene på stoffet.

4 Vedlikehold

4.1 Slik rengjøres produktet

- Rengjør produktet med en fuktig klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel om nødvendig.

5 Oppbevaring

- Når produktet ikke er i bruk, legger du det i posen som følger med produktet.

6 Kassering

6.1 Slik kasseres produktet

- Følg lokale forskrifter når du kaster produktet. Produktet må ikke brennes.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Maks. belastning	120 kg
Bredde	51 cm
Høyde	68 cm
Dybde	51 cm
Vekt	888 g

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	22
1.1	Produktbeskrivelse	22
1.2	Symboler	22
2	Sikkerhed	23
2.1	Sikkerhedsdefinitioner	23
2.2	Generel sikkerhedsanvisning	23
3	Samlevejledning	24
3.1	Sådan samles produktet	24
4	Vedligeholdelse	25
4.1	Sådan rengøres produktet	25
5	Opbevaring	25
6	Bortskaffelse	25
6.1	Sådan bortskaffes produktet	25
7	Tekniske data	26

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

VIGTIGT, BEHOLD TIL FREMtidig REFERENCE: LÆS OMHYGGELIGT

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en letvægtscampingstol. Kun til hjemmebrug.

1.2 Symboler



Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.



Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

! **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

! **Forsigtig!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generel sikkerhedsanvisning

! **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Stik ikke hænderne ind i produktets foldemekanisme for at undgå skader.

- Stå ikke på produktet.
- Brug ikke skarpe genstande på produktet.
- Stil produktet på en plan overflade, før du sætter dig ned.
- Saml ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordination og dømmekraft.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Du må ikke ændre på produktet.
- Produktet må kun bruges til dets anvendelse.

3 Samlevejledning

 **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

3.1 Sådan samles produktet

- 1** Skub hver aluminiumsstang helt ind i plastikholderne.
- 2** Sæt de bageste stænger i lommerne på stoffet.



Advarsel! Af hensyn til sikkerheden skal du sørge for, at stængerne er korrekt installeret i stoffets lommer. Det kan være nødvendigt med 2 personer til opgaven.

3

Sæt de forreste stænger korrekt ind i stoffets lommer.

4 Vedligeholdelse

4.1 Sådan rengøres produktet

- Rengør produktet med en fugtig klud. Brug et mildt rengøringsmiddel ved behov.

5 Opbevaring

- Læg produktet i den medfølgende pose, når det ikke er i brug.

6 Bortskaffelse

6.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Maks. belastning	120 kg
Bredde	51 cm
Højde	68 cm
Dybde	51 cm
Vægt	888 g

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

Spis treści

1	Wprowadzenie	28
1.1	Rodzaj produktu	28
1.2	Symbol	29
2	Bezpieczeństwo	29
2.1	Definicje rodzaju ostrzeżeń	29
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa	30
3	Montaż	31
3.1	Sposób montażu	31
4	Konserwacja	31
4.1	Czyszczenie produktu	31
5	Przechowywanie	32
6	Utylizacja	32
6.1	Utylizowanie produktu	32
7	Dane techniczne	32

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WYKO- RZYSTANIA W PRZYSZŁOŚ- CI. PRZEC- ZYTAĆ UWAŻNIE

1 Wprowadzenie

1.1 Rodzaj produktu

Produkt to lekkie krzesło campingowe. Tylko do użytku domowego.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje rodzaju ostrzeżeń

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- Nie wkładaj rąk do mechanizmu składania produktu, aby zapobiec obrażeniom.
- Nie stawaj na produkcie.
- Nie używaj ostrych przedmiotów do obsługi produktu.
- Połóż produkt na płaskiej powierzchni, zanim na nim usiądziesz.
- Nie montuj produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Powyższe zdarzenia mają negatywny wpływ na zdolność widzenia, czujność, koordynację oraz ocenę sytuacji.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

3 Montaż

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

3.1 Sposób montażu

- 1 Wciśnij każdy pręt aluminiowy do końca w plastikowe uchwyty.
- 2 Umieść tylne słupki w kieszeniach tkaniny.

⚠ Ostrzeżenie! Dla bezpieczeństwa upewnij się, że słupki są prawidłowo umieszczone w kieszeniach tkaniny. Do wykonania tej czynności mogą być potrzebne 2 osoby.

- 3 Umieść przednie słupki poprawnie w kieszeniach tkaniny.

4 Konserwacja

4.1 Czyszczenie produktu

- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką. W razie konieczności użyj łagodnego detergentu.

5 Przechowywanie

- Nieużywany produkt przechowuj w torbie dostarczonej z nim.

6 Utylizacja

6.1 Utylizowanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Maks. obciążenie	120 kg
Szerokość	51 cm
Wysokość	68 cm
Głębokość	51 cm
Masa	888 g

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	34
1.1	Produktbeschreibung.....	34
1.2	Symbole.....	35
2	Sicherheit	35
2.1	Sicherheitshinweise	35
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	36
3	Montage	37
3.1	So montieren Sie das Produkt	37
4	Pflege	37
4.1	So reinigen Sie das Produkt.....	37
5	Lagerung	38
6	Entsorgung	38
6.1	So entsorgen Sie das Produkt	38
7	Technische Daten	38

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

WICHTIG FÜR ZUKÜNFT- IGES NACH- SCHLAGEN AUFBE- WAHREN: GRÜNDLICH DURCHLESEN

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein leichter Campingstuhl. Nur für den Hausgebrauch.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Klappmechanismus des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden.
- Nicht auf dem Produkt stehen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände auf dem Produkt.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche, bevor Sie sich darauf setzen.
- Montieren Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihr Sehvermögen, Ihre Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden.

3 Montage

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

3.1 So montieren Sie das Produkt

- 1** Drücken Sie jede Aluminiumstange vollständig in die Kunststoffhalterungen.
- 2** Stecken Sie die hinteren Stangen in die Taschen des Stoffes.

 **Warnung!** Vergewissern Sie sich aus Sicherheitsgründen, dass die Stangen richtig in die Taschen des Stoffes eingesteckt sind. Für diese Aufgabe können 2 Personen erforderlich sein.

- 3** Stecken Sie die vorderen Stangen richtig in die Taschen des Stoffes.

4 Pflege

4.1 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

5 Lagerung

- Legen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch in der mitgelieferten Hülle.

6 Entsorgung

6.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen.
Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Max. Last	120 kg
Breite	51 cm
Höhe	68 cm
Tiefe	51 cm
Gewicht	888 g

Sisällysluettelo

1	Johdanto	40
1.1	Tuotteen kuvaus	40
1.2	Symbolit	40
2	Turvallisuus	41
2.1	Turvallisuusmääräykset	41
2.2	Yleiset turvallisuusohjeet	41
3	Kokoaminen	42
3.1	Tuotteen kokoaminen	42
4	Huolto	43
4.1	Tuotteen puhdistaminen	43
5	Säilyttäminen	43
6	Hävittäminen	43
6.1	Tuotteen hävittäminen	43
7	Tekninen data	44

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLEL- LISESTI

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on kevyt retkituoli. Vain kotikäyttöön.

1.2 Symbolit



Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.



Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.



Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom.! Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- Älä laita käsiäsi tuotteen taittomekanismiin loukkaantumisen estämiseksi.
- Älä seiso tuotteen päällä.
- Älä käsittele tuotetta terävillä esineillä.
- Laita tuote tasaiselle alustalle ennen kuin istut alas.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.

3 Kokoaminen

 **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

3.1 Tuotteen kokoaminen

- 1** Työnnä jokainen alumiinitanko kokonaan muovipidikkeisiin.
- 2** Laita takapylväät kankaan taskuihin.



Varoitus! Turvallisuuden vuoksi varmista, että pylväät on asennettu oikein kankaan taskuihin. Tehtävään saatetaan tarvita kahta henkilöä.

- 3** Aseta etupylväät oikein kankaan taskuihin.

4 Huolto

4.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote kostealla liinalla. Tarvittaessa käytä mietoa pesuainetta.

5 Säilyttäminen

- Kun tuotetta ei käytetä, laita tuote tuotteen mukana toimitettuun pussiin.

6 Hävittäminen

6.1 Tuotteen hävittäminen

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Enimmäiskuormitus	120 kg
Leveys	51 cm
Korkeus	68 cm
Syvyys	51 cm
Paino	888 g

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

Sommaire

1	Introduction	46
1.1	Description du produit.....	46
1.2	Symboles	47
2	Sécurité	47
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	47
2.2	Consignes générales de sécurité	48
3	Assemblage	49
3.1	Pour assembler le produit.....	49
4	Maintenance	49
4.1	Pour nettoyer le produit	49
5	Rangement	50
6	Élimination	50
6.1	Pour éliminer le produit.....	50
7	Données techniques	50

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

IMPORTANT. RETENIR POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE : LIRE ATTEN- TIVEMENT

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est une chaise de camping légère.
Uniquement pour un usage domestique.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Les produits mis au rebut doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes générales de sécurité



Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.
- Ne mettez pas vos mains dans le mécanisme de pliage du produit afin d'éviter toute blessure.
- Ne montez pas sur le produit.
- N'utilisez pas d'objets pointus sur le produit.
- Installez le produit sur une surface plane avant de vous asseoir.
- Ne montez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit ne doit être utilisé que pour son fonctionnement prévu.

3 Assemblage

 **Avertissement !** Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

3.1 Pour assembler le produit

- 1 Insérez complètement chaque tige en aluminium dans les supports en plastique.
- 2 Glissez les tiges arrière dans les poches du tissu.

 **Avertissement !** Pour garantir la sécurité, veillez à ce que les tiges soient bien glissées dans les poches du tissu. Pour ce faire, il se peut que 2 personnes soient nécessaires.

- 3 Veillez à glisser correctement les tiges avant dans les poches du tissu.

4 Maintenance

4.1 Pour nettoyer le produit

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.
Si nécessaire, utilisez un détergent doux.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

5 Rangement

- Quand il n'est pas utilisé, rangez le produit dans le sac fourni.

6 Élimination

6.1 Pour éliminer le produit

- Veuillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Charge max.	120 kg
Largeur	51 cm
Hauteur	68 cm
Profondeur	51 cm
Poids	888 g

Inhoudsopgave

1	Inleiding	52
1.1	Productbeschrijving	52
1.2	Symbolen	53
2	Veiligheid	53
2.1	Definities van veiligheid	53
2.2	Algemene veiligheidsvoorschriften	54
3	Montage	55
3.1	Het product in elkaar zetten	55
4	Onderhoud	55
4.1	Het product schoonmaken	55
5	Opbergen	56
6	Afvalverwerking	56
6.1	Het product weggooien	56
7	Technische gegevens	56

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

BELANGRIJK BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een lichtgewicht campingstoel. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

 **Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

 **Voorzichtig!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

2.2 Algemene veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees de onderstaande waarschuwingsvoorschriften voordat u het product gebruikt.
- Steek uw handen niet in het vouwmechanisme van het product om letsel te voorkomen.
- Ga niet op het product staan.
- Bewerk het product niet met scherpe voorwerpen.
- Plaats het product op een vlakke ondergrond voordat u gaat zitten.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent. Dat heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, alertheid, coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Pas het product niet aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het boogde doel.

3 Montage

 **Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

3.1 Het product in elkaar zetten

- 1 Duw elke aluminium stang volledig in de plastic houders.
- 2 Steek de achterstangen in de daarvoor bestemde uitsparingen van de stof.

 **Waarschuwing!** Zorg er voor de veiligheid voor dat de stangen correct in de uitsparingen zitten. Er kunnen 2 personen nodig zijn voor deze taak.

- 3 Plaats de voorste stangen op de juiste manier in de uitsparingen van de stof.

4 Onderhoud

4.1 Het product schoonmaken

- Reinig het product met een vochtige doek. Gebruik een mild schoonmaakmiddel wanneer nodig.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

5 Opbergen

- Bewaar het product in de meegeleverde zak wanneer het niet wordt gebruikt.

6 Afvalverwerking

6.1 Het product weggooien

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Maximale belasting	120 kg
Breedte	51 cm
Hoogte	68 cm
Diepte	51 cm
Gewicht	888 g

KAYOBA

www.jula.com

026179
2025-09-24